

P5740T

GB	Spare pushbutton
CZ	Náhradní tlačítko
SK	Náhradné tlačidlo
PL	Przycisk zapasowy
HU	Pót nyomógomb
SI	Nadomestna tipka
RS HR BA	Rezervno tipkalo
DE	Ersatztaste
UA	Запасна кнопка
RO	Buton de rezervă
LT	Atsarginis mygtukas
LV	Rezerves spiedpoga



GB Spare pushbutton

Designed for P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, and P5713G wireless doorbells.

Specifications

Transmission range: up to 100 m in an open area (can drop down to one fifth in a built-up area)

Pushbutton: water resistant; enclosure IP44

Pairing of doorbell and pushbuttons: „self-learning“ function

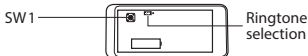
Number of tunes: 3 tunes – up to three pushbuttons can be distinguished by setting different tunes

Pushbutton power supply: battery 1× 12 V (type A23)

Included: double-sided adhesive tape

Pairing of the pushbutton with the doorbell

1. Through a hole on the side, remove the rear cover of the pushbutton with a screwdriver. Insert a 12V type A23 battery in the pushbutton. When inserting a battery, make sure it has the correct polarity!
2. Press the „SW1“ button on the PCB – LED on the pushbutton will light up for 5 seconds. During these 5 seconds, press the „SW1“ button again – the LED on the pushbutton will flash 3 times, which indicates that the pairing code has been generated.
3. Re-assemble the pushbutton.
4. For pairing multiple pushbuttons, repeat steps 1 to 3.
5. Plug the doorbell into a 230 V AC/50 Hz socket. The doorbell automatically switches to the „self-learning“ mode which lasts for 30 second. The „self-learning“ mode is indicated by the flashing LED on the doorbell.
6. During these 30 seconds, press the button which you want to pair with the doorbell. When the doorbell receives the pushbutton signal, you can hear the ringtone selected for the pushbutton.
7. For pairing multiple pushbuttons, repeat step 6 for the other pushbuttons.



Ringtone selection

You can change the ringtone any time. Changing the ringtone does not affect the pushbutton and doorbell pairing.

1. Remove the rear cover with a screwdriver through a hole on the side of the pushbutton.
2. There are 3 contacts on the pushbutton PCB. To select one of the three ringtones:
 - Place a jumper between contacts 1–2
 - Place a jumper between contacts 2–3
 - Remove a jumper
3. Re-assemble the pushbutton.

Low battery indication integrated in the pushbutton

If the blue LED on the pushbutton flashes at regular intervals or does not light up, the battery is low and should be replaced. The pushbutton battery is designed for one year operation. The period may vary depending on the intensity and conditions of use.

Installation of the doorbell (transmitter) pushbutton

Doorbell pushbutton (transmitter) can be located on wood or brick walls. Never place the pushbutton on metal objects or materials containing metal, e.g. on plastic window or door structures that contain metal frame. In such cases, the transmitter will not work properly.

1. Begin with pairing the pushbutton with the doorbell.
2. Before installation, verify the reliable function of the kit at the selected place.
3. Remove the rear cover with a screwdriver through a hole on the side of the pushbutton.
4. Use the double sided adhesive tape (supplied) or two screws to fix the rear portion of the cover to

- the wall. Although the pushbutton is weather resistant, use a location where it is protected, e.g. in a wall recess.
5. Re-assemble the pushbutton.
 6. Press the pushbutton to ring the bell. Pressing is accompanied by LED illumination indicating the pushbutton has sent a radio signal. The doorbell plays the selected melody.
 7. If the blue LED on the pushbutton does not light up, the battery is low and should be replaced. The pushbutton battery is designed for one year operation. The period may vary depending on the intensity and conditions of use.

Care and Maintenance

The wireless digital doorbell is a sensitive electronic device, therefore it is necessary to observe the following precautions:

- Periodically check operation of the doorbell pushbutton and replace the battery in time. Use quality alkaline batteries with required specifications.
- When the doorbell is not used for a long time, remove the battery from the doorbell pushbutton.
- Do not expose the doorbell to excessive vibrations and shocks.
- Do not expose the doorbell to excessive heat and direct sunlight or moisture.
- To clean it, use a slightly moistened cloth with a little detergent, do not use aggressive cleaning agents or solvents.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents them from safe use of the device, if they are not supervised or if they have not been instructed regarding the use of this device by a person responsible for their safety. Children should be supervised so as to ensure they do not play with the device.



13.8.2005

Do not dispose of the product or the batteries after the end of life as unsorted municipal waste, use sorted waste collection points instead. Correct disposal of the product will prevent adverse effects on human health and the environment. Recycling of materials contributes to the protection of natural resources. For more information about recycling of this product, contact the municipal authority, organization for processing household waste, or the point of sale where you purchased the product.

Emos spol s.r.o. declares that the P5740T is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The device can be freely operated in the EU. Declaration of conformity can be found at <http://shop.emos.cz/download-centrum/> website.

CZ Náhradní tlačítko

Je určeno pro bezdrátové zvonky typu P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Specifikace

Dosah vysílání: až 100 m ve volném prostoru (v zastavěném prostoru může klesnout až na pětinu).

Tlačítko: voděodolné; krytí IP44

Párování zvonku s tlačítky: funkce „self-learning“

Počet melodií: 3 melodie – nastavením různých melodií je možné rozlišit až tři tlačítka

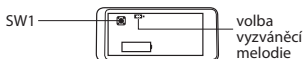
Napájení tlačítka: baterie 1 × 12V (typ A23)

Součást dodávky: oboustranná lepicí páska

Párování tlačítka se zvonkem

1. Sejměte zadní část krytu tlačítka otvorem na boční straně pomocí šroubováku. Vložte do tlačítka baterii 12V, typ A23. Dbejte na správnou polaritu vkládané baterie!

2. Stiskněte tlačítko „SW1“ na plošném spoji – na 5 sekund se rozsvítí signalizační LED na tlačítko. Během těchto 5 sekund znovu stiskněte tlačítko „SW1“ – signalizační LED na tlačítko 3× blikne, což značí, že byl vygenerován nový párovací kód.
3. Tlačítko opět sestavte.
4. Pro párování více tlačítek opakujte pro každé tlačítko postup podle bodů 1. až 3.
5. Zasuňte zvonek do zásuvky 230 V AC/50 Hz. Zvonek automaticky přejde do režimu „self-learning“, který trvá 30 sekund. Režim „self-learning“ je indikován blikáním signalizační LED na zvonku.
6. Během těchto 30 sekund stiskněte tlačítko, které chcete se zvonkem spárovat. Jakmile zvonkem zachytí signál od tlačítka, zazní melodie zvolená na daném tlačítku.
7. Pokud budete chtít spárovat více tlačítek, opakujte bod 6. i pro další tlačítka.



Volba vyzváněcí melodie

Změnu melodie vyzvánění je možné provést kdykoli. Spárování tlačítka se zvonkem není změnou melodie ovlivněno.

1. Sejměte zadní část krytu otvorem na boční straně tlačítka pomocí šroubováku.
2. Na plošném spoji tlačítka se nachází 3 propojovací kontakty. Volbu jedné ze tří melodií provedete:
 - umístěním propojky mezi kontakty 1–2
 - umístěním propojky mezi kontakty 2–3
3. Tlačítko opět sestavte.

Indikace vybité baterie v tlačítku

Jestliže modrá kontrolka na tlačítku bliká v pravidelných intervalech nebo se nerozsvěcuje, je baterie slabá a je nutné ji vyměnit. Baterie v tlačítku vydrží jeden rok provozu. Doba se může měnit podle intenzity a podmínek používání

Instalace tlačítka zvonku (vysílače)

Tlačítko zvonku (vysílač) lze umístit na dřevo nebo cihlové stěny. Nikdy tlačítko neumísťujte přímo na kovové předměty nebo materiály, které kov obsahují, např. na umělohmotné konstrukce oken a dveří, které obsahují kovový rám. Vysílač by nemusel správně fungovat.

1. Nejprve proveďte spárování tlačítka se zvonkem.
2. Před montáží vyzkoušejte, zda souprava bude na Vámi vybraném místě spolehlivě fungovat.
3. Sejměte zadní část krytu otvorem na boční straně tlačítka pomocí šroubováku.
4. Zadní část krytu připevněte na zeď oboustrannou lepicí páskou (součástí dodávky) nebo dvěma šroubky. Přestože je tlačítko odolné vůči povětrnostním vlivům, umístěte ho tak, aby bylo chráněno, např. do výklenku.
5. Tlačítko opět sestavte.
6. Stiskem tlačítka zvonku zazvoňte. Stisk je doprovázen svitem signalizační LED, která signalizuje, že tlačítko vysílalo rádiový signál. Zvonek přehraje zvolenou melodii.
7. Jestliže se modrá kontrolka na tlačítku nerozsvěcuje, je baterie slabá a je nutné ji vyměnit. Baterie v tlačítku vydrží jeden rok provozu. Doba se může měnit podle intenzity a podmínek používání.

Péče a údržba

Bezdrátový digitální domovní zvonek je citlivé elektronické zařízení, proto dodržujte následující opatření:

- Občas zkontrolujte činnost tlačítka zvonku a včas vyměňte baterii. Používejte kvalitní alkalické baterie o předepsaných parametrech.
- Nepoužíváte-li zvonek delší dobu, vyjměte baterii z tlačítka zvonku.
- Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrným otřesům a úderům.
- Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrné teplotě a přímému slunečnímu svitu nebo vlhkosti.
- Pro čištění použijte jemně navlhčený hadřík s trochou saponátu, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

13. 8. 2005

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že P5740T je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://shop.emos.cz/download-centrum/>. Výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2014-3

SK Náhradné tlačidlo

Je určené pre bezdrôtové zvončeky typu P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Špecifikácia

Dosah vysielania: až 100 m vo voľnom priestore (v zastavnom priestore môže klesnúť až na päťnu)

Tlačidlo: vode odolné; krytie IP44

Párovanie zvončeka s tlačidlami: funkcia „self-learning“

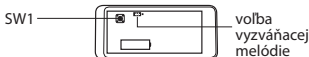
Počet melódií: 3 melódie - nastavením rôznych melódií je možné rozlíšiť až tri tlačidlá

Napájanie tlačidla: batéria 1×12V (typ A23)

Súčasť dodávky: obojstranná lepiaca páska

Párovanie tlačidla so zvončekom

1. Zložte zadnú časť krytu tlačidla otvorom na bočnej strane pomocou skrutkovača. Vložte do tlačidla 12V batériu, typ A23. Dbajte na správnu polaritu vkladanej batérie!
2. Stlačte tlačidlo „SW1“ na plošnom spoji - na 5 sekúnd sa rozsvieti signalizačná LED na tlačidle. Počas týchto 5 sekúnd znovu stlačte tlačidlo „SW1“ - signalizačná LED na tlačidle 3 × blikne, čo značí, že bol vygenerovaný nový párovací kód.
3. Tlačidlo opäť zostavte.
4. Pre párovanie viacerých tlačidiel zopakujte pre každé tlačidlo postup podľa bodov 1. až 3.
5. Zasuňte zvonček do zásuvky 230V AC/50Hz. Zvonček automaticky prejde do režimu „self-learning“, ktorý trvá 30 sekúnd. Režim „self-learning“ je indikovaný blikaním signalizačnej LED na zvončeku.
6. Počas týchto 30 sekúnd stlačte tlačidlo, ktoré chcete so zvončekom spárovať. Ak zvonček zachytí signál od tlačidla, zaznie melódia zvolená na danom tlačidle.
7. Ak budete chcieť spárovať viac tlačidiel, opakujte bod 6. i pre ďalšie tlačidlá.



Volba vyzváňacej melódie

Zmenu melódie vyzváňania je možné vykonať kedykoľvek. Spárovanie tlačidla so zvončekom nie je zmenou melódie ovplyvnené.

1. Zložte zadnú časť krytu otvorom na bočnej strane tlačidla pomocou skrutkovača.

2. Na plošnom spoji tlačidla sa nachádzajú 3 prepojovacie kontakty. Voľbu jednej z troch melódii vykonáte:
 - umiestnením prepinky medzi kontakty 1–2
 - umiestnením prepinky medzi kontakty 2–3
 - odobratím prepinky
3. Tlačidlo opäť zostavte.

Indikácia vybitie batérie v tlačidle

Ak modrá kontrolka na tlačidle bliká v pravidelných intervaloch alebo sa nerozsvieti, je batéria slabá a je nutné ju vymeniť. Batéria v tlačidle vydrží jeden rok prevádzky. Doba sa môže meniť podľa intenzity a podmienok používania.

Inštalácia tlačidla zvončeka (vysielača)

Tlačidlo zvončeka (vysielač) možno umiestniť na drevo alebo tehlové steny. Nikdy tlačidlo neumiestňujte priamo na kovové predmety alebo materiály, ktoré kov obsahujú, napr. na umelohmotné konštrukcie okien a dverí, ktoré obsahujú kovový rám. Vysielač by nemusel správne fungovať.

1. Najskôr vykonajte spárovanie tlačidla so zvončekom.
2. Pred montážou vyskúšajte, či súprava bude na Vami vybranom mieste spoľahlivo fungovať.
3. Zložte zadnú časť krytu otvorom na bočnej strane tlačidla pomocou skrutkovača.
4. Zadnú časť krytu pripevnite na stenu obojstrannou lepiacou páskou (súčasťou dodávky) alebo dvoma skrutkami. Hoci je tlačidlo odolné voči poveternostným vplyvom, umiestnite ho tak, aby bolo chránené, napr. do výklenku.
5. Tlačidlo opäť zostavte.
6. Stlačením tlačidla zvončeka zazvoňte. Stisk je sprevádzaný svetlom signalizačnej LED, ktorá signalizuje, že tlačidlo vyslalo rádiový signál. Zvonček prehrá zvolenú melódiu.
7. Ak sa modrá kontrolka na tlačidle nerozsvieti, je batéria slabá a je nutné ju vymeniť. Batéria v tlačidle vydrží jeden rok prevádzky. Doba sa môže meniť podľa intenzity a podmienok používania.

Starostlivosť a údržba

Bezdrôtový digitálny domový zvonček je citlivé elektronické zariadenie, preto dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Občas skontrolujte činnosť tlačidla zvončeka a včas vymeňte batériu. Používajte kvalitnú alkalickú batériu s predpísanými parametrami.
- Ak nepoužívate zvonček dlhšiu dobu, vyberte batériu z tlačidla zvončeka.
- Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmernej otrasom a úderom.
- Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmernej teplote a priamemu slnečnému svitu alebo vlhkosti.
- Na čistenie použite jemne navlhčenú handričku s trochou saponátu, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.



13.8.2005

Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že P5740T je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

PL Przycisk zapasowy

Jest przeznaczony do dzwońków bezprzewodowych typu P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Specyfikacja

Zasięg nadawania: do 100 m na wolnej przestrzeni (w przestrzeni wypełnionej różnymi przedmiotami może spaść nawet do jednej piątej tej odległości)

Przycisk: wodoodporny; stopień ochrony IP44

Parowanie dzwonka z przyciskami: funkcja „self-learning”

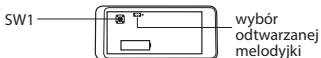
Liczba melodyjek: 3 melodyjki – ustawieniem różnych melodyjek można rozróżnić do trzech przycisków

Zasilanie przycisku: bateria 1x 12V (typ A23)

W komplecie: dwustronna taśma klejąca

Parowanie przycisku z dzwonkiem

1. Za pomocą wkrętaka zdejmujemy tylną część obudowy przycisku korzystając z otworu w jego bocznej części. Do przycisku wkładamy baterię 12V, typ A23. Zwracamy uwagę na poprawną polaryzację wkładanej baterii!
2. Naciskamy przycisk „SW1” na płytce drukowanej – na 5 sekund zaświeci się dioda sygnalizacyjna LED w przycisku. Podczas tych 5 sekund ponownie naciskamy przycisk „SW1” – dioda sygnalizacyjna LED w przycisku miga 3x, co oznacza, że został wygenerowany nowy kod do parowania.
3. Przycisk ponownie montujemy.
4. Aby sparować więcej przycisków powtarzamy za każdym razem procedurę z punktów 1 do 3.
5. Włączamy dzwonek do gniazdka 230 V AC/50 Hz. Dzwonek automatycznie przechodzi do trybu „self-learning”, który trwa 30 sekund. Tryb „self-learning” jest sygnalizowany miganiem diody sygnalizacyjnej LED w dzwonku.
6. Podczas tych 30 sekund naciskamy przycisk, który chcemy sparować z dzwonkiem. Jak tylko dzwonek odbierze sygnał z przycisku, zostanie odtworzona melodyjka wybrana w danym przycisku.
7. Aby sparować więcej przycisków powtarzamy punkt 6 dla kolejnych przycisków.



Wybór odtwarzanej melodyjki

Zmianę melodyjki można wykonać w każdej chwili. Zmiana melodyjki nie wpływa na sparowanie przycisku z dzwonkiem.

1. Za pomocą wkrętaka zdejmujemy tylną część obudowy przycisku korzystając z otworu w jego bocznej części.
2. Na płytce drukowanej przycisku znajdują się 3 piny do przełączania. Wybór jednej z trzech melodii wykonujemy:
 - umieszczając zwórkę między stykami 1–2
 - umieszczając zwórkę między stykami 2–3
 - wyjmując zwórkę
3. Przycisk ponownie montujemy.

Sygnalizacja rozładowanej baterii w przycisku

Jeżeli niebieska lampka sygnalizacyjna w przycisku miga okresowo albo w ogóle nie świeci, to bateria jest rozładowana i trzeba ją wymienić. Bateria w przycisku wytrzymuje jeden rok pracy. Ten czas jest zależny od intensywności i warunków użytkowania.

Instalacja przycisku do dzwonka (nadajnika)

Uwaga: Przycisk dzwonekowy (nadajnik) można umieszczać na ścianie drewnianej albo murowanej. Nigdy nie należy jednak umieszczać przycisku bezpośrednio na przedmiotach metalowych albo materiałach,

które zawierają metale, na przykład na konstrukcji okien i drzwi, które zawierają metalowe ramy. Wtedy nadajnik może przestać poprawnie działać.

1. Najpierw wykonujemy sparowanie przycisku z dzwonkiem.
2. Przed montażem sprawdzamy, czy cały zestaw będzie poprawnie działał w wybranym miejscu
3. Za pomocą wkrętaka zdejmujemy tylną część obudowy przycisku korzystając z otworu w jego bocznej części.
4. Tylną część obudowy przymocowujemy do ściany dwustronną taśmą klejącą (z kompletu) albo dwoma wkrętami. Chociaż przycisk jest odporny na działanie warunków atmosferycznych, to należy umieścić go tak, aby był osłonięty i chroniony, na przykład w odpowiedniej wnęce.
5. Przycisk ponownie montujemy
6. Naciśnięciem przycisku uruchamiamy dzwonek. Naciśnięciu towarzyszy świecenie diody sygnalizacyjnej LED, które wskazuje, że przycisk wysłał sygnał radiowy. Dzwonek odtwarza wybraną melodyjkę.
7. Jeżeli niebieska lampka sygnalizacyjna w przycisku nie zacznie świecić, to bateria jest rozładowana i trzeba ją wymienić. Bateria w przycisku wytrzymuje jeden rok pracy. Ten czas jest zależny od intensywności i warunków użytkowania.

Czyszczenie i konserwacja

Bezprzewodowy cyfrowy dzwonek domowy jest delikatnym urządzeniem elektronicznym i dlatego należy w stosunku do niego przestrzegać następujących zasad:

- Co pewien czas trzeba sprawdzić działanie przycisku do dzwonka i na czas wymienić baterie. Stosuje się wyłącznie wysokiej jakości baterie alkaliczne o zalecanych parametrach.
- Jeżeli dzwonek nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy wyjąć baterie z przycisku dzwonekowego.
- Nie należy narażać przycisku i dzwonka na nadmierne wstrząsy i uderzenia.
- Nie należy narażać przycisku i dzwonka na nadmierną temperaturę i bezpośrednie działania promieniowania słonecznego albo wilgoci.
- Do czyszczenia stosujemy delikatną, lekko zwilżoną ściereczkę z odrobiną płynu do mycia, nie korzystamy z agresywnych środków do czyszczenia albo z rozpuszczalników.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy albo doświadczenia uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego wyrobu, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały poinstruowane, co do zasad korzystania z tego produktu przez osobę, która jest odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. Konieczne jest zapewnienie takiej opieki nad dziećmi, żeby nie mogły się bawić tym wyrobem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób P5740T jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja Zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

HU Pót nyomógomb

P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713 és P5713G típusú vezetékek nélkülűl csen-gőköz.

Jellemzők

Hatótávolság: akár 100 m nyílt terepen (beépített területen ennek egyötödére csökkenhet)

Nyomógomb: vízálló; IP44-es ház

A csengő és a nyomógombok párosítása: „tanuló” funkcióval

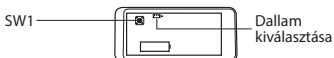
Csengőhangok száma: 3 dallam – akár három nyomógombot is használhat, és mindegyikhez külön dallam rendelhető

Nyomógomb tápellátása: 1 db 12 V (A23) alkalielem

Mellékelt tartozék: kétoldalú ragasztószalag

A nyomógomb és a csengő párosítása

1. Vegye le a nyomógomb hátsó burkolatát úgy, hogy a ház oldalán levő lyukon benyúlva kicsavarozza a csavart egy csavarhúzó segítségével. Helyezze be az 1 db 12 V A23 elemet a nyomógomb házába. Győződjön meg róla, hogy az elemet megfelelő irányban helyezte be!
2. Nyomja meg az „SW1” gombot a nyomtatott áramkörön. A nyomógombon levő LED 5 másodpercig világít. Ez idő alatt nyomja meg az „SW1” gombot ismét. Ekkor a LED háromszor felviláglik, ami azt jelzi, hogy a párosító kód generálása megtörtént.
3. Szerelje vissza a nyomógomb hátlapját.
4. További nyomógombok párosításához ismételje meg a lépéseket 1-től 3-ig.
5. Csatlakoztassa a csengőt a 230 V AC/50 Hz hálózati aljzatba. A csengő ekkor automatikusan „tanuló” üzemmódba kapcsol, amely 30 másodpercig tart. A „tanuló” üzemmódot a csengőn levő LED villogása jelzi.
6. Ez alatt a 30 másodperc alatt nyomja meg azt a csengőgombot, amelyhez a csengőt párosítani kívánja. Amikor a csengő érzékeli a nyomógomb jelét, az adott nyomógombhoz kiválasztott dallam hallatszik a csengőn.
7. Több nyomógomb párosításakor ismételje meg a 6. lépést a többi nyomógombbal is.



Dallam kiválasztása

A dallamot bármikor meg lehet változtatni. A dallam megváltoztatása nem befolyásolja a nyomógombok és a csengő párosítását.

1. Vegye le a nyomógomb hátsó burkolatát úgy, hogy a ház oldalán levő lyukon benyúlva kicsavarozza a csavart egy csavarhúzó segítségével.
2. A nyomógomb nyomtatott áramkörén 3 db csatlakozót talál. A három közül az egyik dallam kiválasztásához:
 - Zárja rövidre az 1-es és 2-es csatlakozót
 - Zárja rövidre a 2-es és 3-as csatlakozót
 - Távolítsa el az eszközt, amivel a zárlatot előidézte
3. Szerelje vissza a nyomógomb hátlapját.

Nyomógomb lemerülő eleme jelzés

Ha a nyomógombon levő kék színű LED rendszeres időközönként villog vagy teljesen kialszik, az elemet ki kell cserélni. A nyomógombhoz való elemet egy év üzemi időre tervezték. Ez az időtartam a használat gyakoriságától és körülményeitől is függ.

A csengőgomb (adó) beszerelése

A csengőgomb (adó) faburkolatra és téglafalra is szerelhető. Soha ne szerelje a nyomógombot fémfelületre vagy fém tartalmazó felületre, tehát pl. olyan műanyag ablakra vagy ajtóra, amely fém alkatrészeket is tartalmaz. Ilyen esetben az adókészülék nem fog megfelelően működni.

1. Készítse a nyomógomb és a csengő párosításával.
2. Beszerelés előtt próbálja ki, hogy a készlet működik-e a kívánt helyen.
3. Vegye le a nyomógomb hátsó burkolatát úgy, hogy a ház oldalán levő lyukon benyúlva kicsavarozza a csavart egy csavarhúzó segítségével.
4. A kétoldalú ragasztószalaggal (mellékelt tartozék) vagy két csavarral rögzítse a nyomógomb hátlapját a falra. Bár a nyomógomb vízálló, mégis érdemes olyan helyet (pl. egy bemélyedést) választani számára, amely nincs kitéve az időjárásnak.
5. Szerelje vissza a nyomógombot a hátlapjára.

6. Nyomja meg a nyomógombot a csengő megszólaltatásához. Ekkor a nyomógombon levő LED is kigyullad, jelezve, hogy a gomb rádiójelet küldött a csengőnek. A csengő pedig lejátssza a kiválasztott dallamot.
7. Ha a nyomógombon levő kék színű LED kialszik, az elem lemerült, tehát ki kell cserélni. A nyomógombhoz való elemet egy év üzemidőre tervezték. Ez az időtartam a használat gyakoriságától és körülményeitől is függ.

Ápolás és karbantartás

A vezeték nélküli digitális csengő érzékeny elektronikus készülék, ezért fontos az alábbi utasítások betartása:

- Rendszeresen ellenőrizze a nyomógomb működését, és cseréljen elemet, ha szükséges. Kizárólag jó minőségű, a megadott paramétereknek megfelelő alkálielemeket használjon.
- Ha a csengőt hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet a nyomógombból.
- Védje a csengőt a túlzott rázkódástól és ütődésektől.
- Védje a csengőt a túlzott hőtől, a közvetlen napfénytől és a nedvességtől.
- A tisztítást enyhén benedvesített ronggyal és kis mennyiségű mosószerrel végezze. Ne használjon erős tisztítószereket vagy oldószereket.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket) vagy a készülék használatában nem gyakorlott vagy azt nem ismerő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete nélkül vagy a készülék használatának ismertetését megelőzően nem használhatják. A készülék közelében ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül, nehogy játsszanak a készülékkel.



Az élettartama végét elért készüléket és elemeket ne a szelektálatlan települési hulladékba helyezze, hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A termék megfelelő elhelyezésével megelőzhető az ellenkező esetben jelentkező, az egészségre és a környezetre káros hatások. Az anyagok újrafeldolgozásával óvjuk a természeti erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzatnál, az adott régió háztartási hulladékkezelést végző szervezeténél vagy annál a kereskedőnél tájékozódhat, ahol a készüléket vásárolta.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy a P5740T megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://shop.emos.cz/download-centrum/> weboldalon.

SI Nadomestna tipka

Previdena je za brezžične zvonce tipa P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Specifikacije

Doseg oddajanja: do 100 m na prostem (v pozidanem prostoru lahko pade vse na petino)

Tipka: vodoodporna; zaščita IP44

Povezovanje z zvonca s tipkami: funkcija „self-learning“

Število melodij: 3 melodije – z nastavitvijo različnih melodij je možno ločiti vse do tri tipke

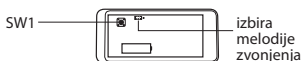
Napajanje tipke: baterija 1 × 12V (tip A23)

Del seta: obojestranski lepilni trak

Povezovanje tipke z zvoncem

1. Snemite zadnji del pokrova tipke skozi odprtino na stranski strani s pomočjo izvijača. V tipko vstavite baterijo 12V, tip A23. Pazite na pravilno polarnost vstavljene baterije!
2. Pritisnite na tipko „SW1“ na tiskanem vezju – za 5 sekund se prižge signalizacijska LED na tipki. V teh 5 sekundah ponovno pritisnite na tipko „SW1“ – signalizacijska LED na tipki 3 x utripne, kar pomeni, da je bila generirana nova povezovalna koda.
3. Tipko sestavite nazaj.
4. Za povezovanje več tipk ponovite za vsako tipko postopek iz točk 1. do 3.

5. Zvonec vtaknite v vtičnico 230 V AC/50 Hz. Zvonec avtomatsko preklopi v način „self-learning“, ki traja 30 sekund. Način „self-learning“ nakazuje utripanje signalizacijske LED na zvonceu.
6. V teh 30 sekundah pritisnite na tipko, ki jo želite z zvonceom povezati. Če zvonec sprejme signal tipke, oglasi se melodija, izbrana na dani tipki.
7. Če želite povezati več tipk, ponovite točko 6. tudi za druge tipke.



Izbira melodije zvonjenja

Spremembo melodije zvonjenja je možne opraviti kadarkoli. Na povezavo tipke z zvonceom sprememba melodije ne vpliva.

1. Snemite zadnji del pokrova skozi odprtino na stranski strani tipke s pomočjo izvijača.
2. Na tiskanem vezju tipke so 3 povezovalni kontakti. Izbiri ene od treh melodij boste opravili:
 - z namestitvijo veznega elementa med kontakta 1–2
 - z namestitvijo veznega elementa med kontakta 2–3
 - z odstranitvijo veznega elementa
3. Tipko sestavite nazaj.

Indikacija izpraznjene baterije v tipki

Če modra kontrolna lučka na tipki utripa v rednih intervalih ali se ne prižiga, je baterija izpraznjena in je treba jo zamenjati. Baterija v tipki zdrži eno leto delovanja. Odvisno od pogostosti in pogojev uporabe se ta čas lahko spreminja.

Namestitev tipke zvonca (oddajnika)

Tipko (oddajnik) priporočamo namestiti na les ali opečno steno. Tipke nikoli ne nameščajte neposredno na kovinske predmete ali materiale, ki vsebujejo kovine, npr. na plastične konstrukcije oken in vrat, ki vsebujejo kovinski okvir. V nasprotnem primeru ni zagotovljeno pravilno delovanje oddajnika.

1. Najprej povežite tipko z zvonceom.
2. Pred montažo preizkusite, ali bo set na mestu, ki ste ga izbrali, zanesljivo deloval.
3. Snemite zadnji del pokrova skozi odprtino na stranski strani tipke s pomočjo izvijača.
4. Zadnji del pokrova pritrdite na steno z obojestranskim lepilnim trakom (priložen) ali z dvema vijakoma. Čeprav je tipka odporna proti vremenskim vplivom priporočamo, da izkoristite ugodno lego tako, da bi bila tipka zaščitena, npr.: z namestitvijo v nišo.
5. Tipko namestite nazaj v držalo na steni.
6. S pritiskom tipke zvonca pozvonite. Pritisk spremlja sij signalizacijske LED, ki signalizira, da je tipka poslala radijski signal. Zvonec predvaja izbrano melodijo.
7. Če modra kontrolna lučka na tipki ni prižgana, je baterija izpraznjena in je treba jo zamenjati. Baterija v tipki zdrži eno leto delovanja. Odvisno od pogostosti in pogojev uporabe se ta čas lahko spreminja.

Skrb in vzdrževanje

Brezžični digitalni hišni zvonec je občutljiva elektronska naprava, zato je treba upoštevati naslednje ukrepe:

- Občasno preverite funkcijo zvonca in pravočasno zamenjajte baterijo. Uporabljajte le kakovostne alkalne baterije s predpisanimi parametri.
- Če zvonca dalj časa ne uporabljate, baterijo iz tipke zvonca odstranite.
- Tipke in zvonca ne izpostavljajte prekomernim tresljajem in sunkom.
- Tipke in zvonca ne izpostavljajte prekomerni temperaturi in neposrednemu sončnemu sevanju ali vlagi.
- Za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo z majhno količino čistilnega sredstva, ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane,

ali će jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Izdelka in baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na človeško zdravje in okolje. Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote, organizacije za obdelavo gospodinjstskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

13. 8. 2005

Emos spol. s r.o. izjavlja, da je P5740T v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 2014/53/EU. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je dosegljiva na spletnih straneh <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

RS|HR|BA Rezervno tipkalo

Namijenjeno je za bežična zvana tip P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Tehničke značajke

Domet uređaja: do 100 m na otvorenom prostoru (u izgrađenim zonama može opasti čak na petinu)

Tipkalo: vodootporno; stupanj zaštite IP44

Uparivanje zvana i tipkala: funkcija „self-learning“

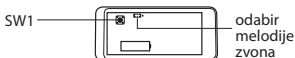
Broj melodija: 3 melodije – podešavanjem različitih melodija moguće je razlikovati do tri tipkala

Napajanje tipkala: baterija 1× 12V (tip A23)

Sastavni dio isporuke: obostrana ljepljiva traka

Uparivanje tipkala i zvana

1. Pomoću odvijača, kroz otvor na boku tipkala skinite zadnji dio kućišta tipkala. U jedinicu umetnite bateriju od 12V, tip A23. Vodite računa o pravilnom polaritetu umetnute baterije!
2. Pritisnite tipku „SW1“ na štampanoj ploči – LED pokazatelj na tipkalu će se upaliti na 5 sekundi. Tijekom ovih 5 sekundi opet pritisnite tipku „SW1“ – LED pokazatelj na tipkalu će 3 × trepnuti, što označava da je bio generiran novi kod za uparivanje.
3. Sastavite tipkalo.
4. Za uparivanje više tipkala, za svako ponovite postup prema točkama od 1 do 3.
5. Ukopčajte zvono u utičnicu 230 V AC / 50 Hz. Zvono će automatski preći u režim „self learning“, koji traje 30 sekundi. Režim „self-learning“ se signalizira treptanjem LED pokazatelja na zvonu.
6. Tijekom ovih 30 sekundi pritisnite tipkalo koje želite upariti sa zvonom. Čim zvono uhvati signal tipkala, oglasit će se melodija odabrana na tom tipkalu.
7. Ako budete željeli upariti više tipkala, ponovite postupak iz točke 6. i za naredna tipkala.



Odabir melodije zvana

Melodiju zvana možete promijeniti u bilo kom trenutku. Promjena melodije ne utječe na uparivanje tipkala i zvana.

1. Pomoću odvijača, kroz otvor na boku tipkala skinite zadnji dio kućišta tipkala.
2. Na štampanoj ploči tipkala nalaze se 3 kontakta za premošćivanje. Odabir jedne od tri melodije izvršite:
 - postavljanjem premošnika između kontakata 1–2
 - postavljanjem premošnika između kontakata 2–3
 - uklanjanjem premošnika
3. Tipkalo opet sastavite.

Indikacija slabe baterije u tipkalu

Ako plava kontrolna lampica na tipkalu trepće u nepravilnim intervalima ili ne zasija, baterija je slaba i potrebno ju je zamijeniti. Baterija u tipkalu može izdržati raditi jednu godinu. Ovo vrijeme ovisi o intenzitetu i uvjetima uporabe.

Postavljanje tipkala zvona (odašiljač)

Tipkalo (odašiljač) možete postaviti na drvo ili zidove od cigli. Tipkalo nikada nemojte postavljati direktno na metalne predmete, niti na materijale koji sadrže metal, npr. na plastične okvire prozora i vrata, koji imaju metalni okvir. Odašiljač bi mogao funkcionirati nepravilno.

1. Prvo izvršite uparivanje tipkala i zvona.
2. Prije montaže provjerite, radi li komplet kako valja na mjestu koje ste odabrali.
3. Pomoću odvijača, kroz otvor na boku tipkala skinite zadnji dio kućišta tipkala.
4. Zadnji dio kućišta pričvrstite na zid obostranom ljepljivom trakom (dio isporuke) ili pomoću dva vijka. Mada je tipkalo otporno na atmosferske prilike, postavite ga tako da bude zaštićen, npr. u udubljenje na zidu.
5. Tipkalo opet sastavite.
6. Pozvonite - pritisakanjem tipkala zvona. Pritisakanje tipkala prati paljenje LED pokazatelja, koji signalizira da je sa tipkala odaslat radijski signal. Zvono će se oglasiti odabranom melodijom.
7. Ukoliko se plava kontrolna lampica na tipkalu ne pali, baterija je preslaba i treba je zamijeniti. Baterija u tipkalu može izdržati raditi oko godinu dana. Ovaj period može varirati u zavisnosti od intenziteta i uvjeta uporabe.

Rukovanje i održavanje

Bežično digitalno kućno zvono je osjetljivi elektronički uređaj, stoga poštujujte sljedeće upute:

- Povremeno prekontrolirajte funkcionalnost tipkala zvona i na vrijeme zamijenite bateriju. Rabite kvalitetne alkalne baterije, propisanih svojstava.
- Ne rabite li zvono dulje vrijeme, izvadite bateriju iz tipkala zvona.
- Ne izlažite tipkalo i zvono prekomjernim potesima i udarima.
- Ne izlažite tipkalo i zvono prekomjernoj temperaturi, izravnom sunčevom zračenju niti vlažnosti.
- Za čišćenje rabite blago navlaženu krpu sa malo deterdženta, nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje niti razrjeđivače.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u korištenje ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.



13.8.2005

Ne bacajte uređaj niti baterije po okončanju njihovog životnog vijeka kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Pravilnim odlaganjem proizvoda sprječavate negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Više informacija o recikliranju ovog uređaja će Vam pružiti lokalne vlasti, organizacije za preradu kućevnog otpada ili prodajno mjesto na kom ste proizvod kupili.

Emos spol. s r.o. izjavljuje da P5740T odgovara temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktive 2014/53/EU. Uređaj se može slobodno koristiti u EU. Potvrdu o saglasnosti možete naći na web stranici <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

DE Ersatztaste

Sie ist für die Funkklingeln des Typs P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G bestimmt.

Spezifikation

Sendereichweite: bis 100 in freiem Raum (auf bebautem Raum kann sie bis auf ein Fünftel sinken).

Taste: wasserfest; Schutzart IP44

Paaren der Klingel mit der Taste: Funktion „Self-learning“

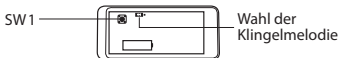
Melodienanzahl: 3 Melodien - bis zu drei Tasten können durch Einstellen verschiedener Melodien unterschieden werden

Speisung der Taste: Batterie 1× 12 V (Typ A23)

Lieferumfang: beidseitiges Klebeband

Paaren der Taste mit der Klingel

1. Mit Hilfe eines Schraubenziehers und der Öffnung an der Seite die Rückseite der Taste abnehmen. Eine Batterie 12V, Typ A23, in die Taste einlegen. Auf die richtige Polarität der eingelegten Batterie achten!
2. Die Taste „SW1“ auf der Leiterplatte drücken - für 5 Sekunden leuchtet die Signalisierungs-LED auf der Taste auf. Innerhalb dieser 5 Sekunden erneut die Taste „SW1“ drücken - die Signalisierungs-LED auf der Taste blinkt 3x. Das bedeutet, dass ein neuer Paarungskode generiert wurde.
3. Die Taste wieder zusammenbauen.
4. Für das Paaren mehrerer Tasten für jede Taste das Vorgehen der Punkte 1 bis 3 wiederholen.
5. Die Klingel in eine Steckdose 230 V AC/50 Hz stecken. Die Klingel geht automatisch in das Regime „Self-learning“ über. Dies dauert 30 Sekunden. Das Regime „Self-learning“ wird durch Blinken der Signalisierungs-LED auf der Klingel angezeigt.
6. Innerhalb dieser 30 Sekunden die Taste drücken, die mit der Klingel gepaart werden soll. Wenn die Klingel das Signal von der Taste auffängt, erklingt die an dieser Taste gewählte Melodie.
7. Wenn mehrere Tasten gepaart werden sollen, den Punkt 6. auch für die weiteren Tasten wiederholen.



Wahl der Klingelmelodie

Eine Änderung der Klingelmelodie ist jederzeit möglich. Das Paaren der Taste mit der Klingel wird durch eine Melodieänderung nicht beeinflusst.

1. Mithilfe eines Schraubenziehers und der Öffnung an der Seite die Rückseite der Taste abnehmen.
2. Auf der Leiterplatte befinden sich 3 Verbindungskontakte. Die Wahl einer der drei Melodien erfolgt:
 - durch Anordnen der Verbindung zwischen die Kontakte 1–2
 - durch Anordnen der Verbindung zwischen die Kontakte 2–3
 - durch Abnehmen der Verbindung
3. Die Taste wieder zusammenbauen.

Indikation Batterie in Taste leer

Wenn die blaue Kontrolllampe an der Taste in regelmäßigen Intervallen blinkt oder nicht aufleuchtet, ist die Batterie zu schwach und muss ausgetauscht werden. Die Batterie hält ein Betriebsjahr. Diese Zeit kann sich nach Intensität und Bedingungen der Nutzung ändern.

Installation der Klingeltaste (des Senders)

Die Klingeltaste (der Sender) kann auf Holz oder an einer Ziegelwand angebracht werden. Niemals die Taste direkt auf Metallgegenständen oder Metall enthaltenden Materialien wie z.B. Kunststofffenster- oder Türrahmen, die einen Metallrahmen enthalten, anbringen. Der Sender könnte Funktionsstörungen haben.

1. Zuerst die Taste mit der Klingel paaren.

2. Vor dem Befestigen ausprobieren, ob das Set an der gewählten Stelle zuverlässig funktioniert.
3. Mithilfe eines Schraubenziehers und der Öffnung an der Seite die Rückseite der Taste abnehmen.
4. Diese Rückseite mit beidseitigem Klebestreifen (mitgeliefert) oder zwei Schrauben an der Wand befestigen. Obwohl die Taste witterungsbeständig ist, so anbringen, dass sie geschützt ist, z. B. in einer Nische.
5. Die Taste wieder zusammenbauen.
6. Durch Drücken auf die Taste klingeln. Das Drücken begleitet Leuchten einer LED-Diode, die signalisiert, dass die Taste das Funksignal sendet. Die Klingel spielt die gewählte Melodie.
7. Wenn die blaue Kontrolllampe an der Taste nicht aufleuchtet, ist die Batterie zu schwach und muss ausgewechselt werden. Die Batterie hält ein Betriebsjahr. Diese Zeit kann sich nach Intensität und Bedingungen der Nutzung ändern.

Pflege und Wartung

Die digitale, drahtlose Klingel ist ein empfindliches elektronisches Gerät. Deshalb müssen folgende Maßnahmen eingehalten werden:

- Ab und zu die Klingeltaste kontrollieren und rechtzeitig die Batterie auswechseln. Hochwertige alkalische Batterien vorgeschriebener Parameter benutzen.
- Wenn Sie die Klingel längere Zeit nicht benutzen, die Batterien aus der Klingeltaste nehmen.
- Taste und Klingel nicht übermäßigen Vibrationen und Schlägen aussetzen.
- Taste und Klingel nicht übermäßiger Temperaturen, direkten Sonnenstrahlen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zum Reinigen nur ein feines, feuchtes Tuch und etwas leichtes Reinigungsmittel benutzen, keine aggressiven Reiniger oder Lösungsmittel anwenden.
- Dieses Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden. Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.



13.8.2005

Das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Durch richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt. Materialrecycling trägt dem Umweltschutz bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produkts gibt Ihnen die Gemeindebehörde, Unternehmen für die Hausmüllverarbeitung oder die Verkaufsstelle, in der Sie es gekauft haben.

Emos spol. s r.o. erklärt, dass P5740T im Einklang mit den Grundanforderungen und weiteren zugehörigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Die Einrichtung kann in der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf den Webseiten <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

UA Запасна кнопка

Ця кнопка призначена для бездротових дзвінків типу P5740, P5741, P5742, P5710, P5711, P5710G, P5711G, P5713, P5713G.

Специфікація

Досяжність передачі: до 100 м у вільному просторі (у забудованому просторі може знизитися навіть у п'ять разів)

Кнопка: водонепроникна; кришка IP44

Сполучення кнопки із дзвінками: функція „self-learning“

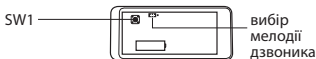
Кількість мелодій: 3 мелодії - налаштуванням різних мелодій, можна розпізнати навіть три кнопки

Живлення кнопки: батарейка 1× 12В (тип А23)

Входить в комплект: двостороння клейка стрічка

Сполучення кнопки із дзвінком

1. За допомогою викрутки, через отвір що знаходиться на бічній стороні, зніміть задню кришку. У кнопку вставте батарейку 12 В, типу А23. Дотримуйтесь правильної полярності вставлених батарейок! Дуже важливо на правильну полярність вставляти батарею!
2. Натисніть кнопку „SW1” на друкованій платі – на 5 секунд розсвітиться на кнопці світлодіодний індикатор. Протягом цих 5 секунд, знову натисніть кнопку „SW1” - світлодіод сигналізації на кнопці 3 рази замигає, це сигналізує, що був створений новий код сполучення
3. Кнопку знову складіть.
4. Для сполучення декількох кнопок, повторіть для кожної кнопки кроки, що описані в пунктах від 1 до 3.
5. Дзвінок вставте у розетку 230 В змінного струму/50 Гц. Дзвінок автоматично переходить у режим „self-learning”, котрий триває 30 секунд. Режим „self-learning” оприділяється миготливим світлодіодом на дзвінку.
6. Протягом цих 30 секунд, натисніть кнопку, яку бажаєте сполучити із дзвінком. Як тільки дзвінок ввіймає сигнал від кнопки, зазвучить мелодія, котра є вибрана на даній кнопці
7. Якщо бажаєте сполучити декілька кнопок, повторіть крок 6 і для інших дзвінків.



Вибір мелодії дзвінка

Змінити мелодію можете в будь-який час. На сполучення кнопки із дзвінком не впливає зміна мелодії.

1. Зніміть задню кришку через отвір на бічній стороні кнопки за допомогою викрутки.
2. На друкованій платі кнопки розташовані 3 контакти сполучення. Вибір однієї із трьох мелодій можете провести так:
 - поміщенням зв'язку між контактами 1–2
 - поміщенням зв'язку між контактами 2–3
 - відстороненням зв'язку
3. Кнопку знову складіть.

Індикація розрядженої батарейки у кнопки

Якщо синій світлодіод на кнопці мигає у регулярних проміжках часу, або не засвічується, батарейка розряджена та її необхідно замінити. Батарейка в кнопці може працювати один рік. Цей період може мінятися в залежності від інтенсивності і умов експлуатації.

Установка кнопки дверного дзвінка (передавача)

Кнопку дзвінка (передавача) можливо легко помістити на дерев'яній або цегляній стіні. Ніколи не поміщайте кнопку прямо на металеві предмети або предмети, що містять метал, напр. на пластикові віконні і дверні конструкції, в яких знаходиться металева рамка. Передавач не буде працювати належним чином.

1. Спочатку сполучіть кнопку із дзвінком.
2. Перед установкою, попробуйте, чи комплект на вами вибраному місці буде працювати.
3. Зніміть задню кришку через отвір на бічній стороні кнопки за допомогою викрутки.
4. Задню частину корпусу прикріпіть на стіну двосторонньою клейкою стрічкою (входить у комплект), або двома гвинтами. Хоча кнопка являється стійкою відносно повітряних впливів, помістіть її так, щоб вона була захищена, напр. у ніші
5. Кнопку знову складіть.
6. Натиснувши на кнопку дзвінка задзвонить. При натисканні на кнопку засвітиться сигналізаційна світлодіода, яка сигналізує про те, що кнопка послала радіосигнал. Зазвучить вибрана мелодія.
7. Якщо синій світлодіод на кнопці не розсвічується, це значить що батарейка розряджена та її необхідно замінити. Батарейка в кнопці здібна працювати один рік. Цей період може мінятися в залежності від інтенсивності і умов експлуатації.

Догляд та обслуговування

Бездротовий цифровий домашній дзвінок, являється чутким електронним пристроєм, тому дотримуйте наступні правила:

- Періодично перевіряйте працездатність кнопки дзвінка та завчасу замініть батарейки. Використовуйте тільки якісні, лужні батарейки рекомендованих параметрів.
- Якщо дзвінком не користуєтеся довгий час, вийміть батарейки з кнопки дзвінка.
- Кнопку та дзвінок не піддавайте надзвичайному трясінню та ударам.
- Кнопку та дзвінок не піддавайте надзвичайній температурі та прямому сонячному промінню або вологості.
- Для чищення використовуйте м'яжку, вологу ганчірку та трохи миючого засобу, не використовуйте агресивні миючі засоби або розчинники.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралася.



13.8.2005

Після закінчення строку служби виріб та батарейки не викидайте, як не сортований побутовий відхід, використовуйте місця збору побутових відходів. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міська рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви цей виріб придбали.

Товариство TOV Emos повідомляє, що P5740T знаходяться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 2014/53/ЄС.

Приладом можливо вільно користуватися в ЄС. Декларація про відповідність можна знайти на веб-сайті <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

RO Buton de rezervă

Este destinat pentru sonerii fără fir de tipul P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, P5713G.

Specificații

Raza de transmisie: până la 100 m în teren deschis (în teren construit poate să scadă până la o cincime)

Buton: rezistent la apă; protecție IP44

Asocierea soneriei cu butoane: funcția „self-learning”

Număr melodii: 3 melodii – prin setarea melodiilor diferite se pot diferenția până la trei butoane

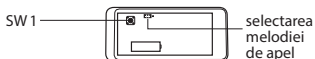
Alimentarea butonului: baterie 1× 12V (tip A23)

Pachetul include: bandă dublu-adezivă

Asocierea butonului cu soneria

1. Înderpărtați partea din spate a capacului butonului prin deschizătura pe partea laterală cu ajutorul șurubelniței. În buton introduceți baterie de 12V, tip A23. Respectați polaritatea corectă a bateriei introduse!
2. Apăsăți butonul „SW1” pe placa PCB – pe 5 secunde se aprinde LED-ul de semnalizare pe buton. În timpul acestor 5 secunde apăsați din nou butonul „SW1” – LED-ul de semnalizare pe buton va clipi de 3x, ceea ce înseamnă că a fost generat un cod nou de asociere.
3. Reasamblați butonul.
4. Pentru asocierea mai multor butoane repetați procedeele din punctele de la 1 la 3 pentru fiecare buton.

5. Introduceți soneria în priză de 230V AC/50 Hz. Soneria trece automat în regimul „self-learning”, care durează 30 de secunde. Regimul „self-learning” este indicat de clipirea LED-ului de semnalizare pe sonerie.
6. În timpul acestor 30 de secunde apăsați butonul pe care doriți să-l asociați cu soneria. Dacă soneria recepționează semnalul din buton, va suna melodia selectată pe butonul respectiv.
7. Dacă veți dori să asociați mai multe butoane, repetați punctul 6. și pentru alte butoane.



Selectarea melodiei de apel

Modificarea melodiei de apel se poate efectua oricând. Asocierea butonului cu soneria nu este influențată de modificarea melodiei.

1. Îndepărtați partea din spate a capacului butonului prin deschizătura pe partea laterală cu ajutorul șurubelniței.
2. Pe placa PCB se află 3 contacte de conexiune. Selectarea uneia din trei melodii o efectuați:
 - prin amplasarea conexiunii între contactele 1-2
 - prin amplasarea conexiunii între contactele 2-3
 - prin îndepărtarea conexiunii
3. Reasamblați butonul.

Indicarea bateriei descărcate în buton

Dacă indicatorul albastru pe buton clipește la intervale regulate sau nu se aprinde, bateria este slabă și trebuie înlocuită. Bateria din buton rezistă un an de utilizare. Perioada poate să difere după intensitatea și condițiile de utilizare.

Instalarea butonului soneriei (emițătorului)

Butonul soneriei (emițătorul) se poate amplasa fără probleme pe lemn sau pereți de cărămidă. Nu amplasați butonul direct pe obiecte metalice sau materiale care conțin metale, de ex. construcția de plastic a ferestrelor și ușilor, care conțin ramă metalică. S-ar putea ca emițătorul să nu funcționeze corect.

1. Efectuați mai întâi asocierea butonului cu soneria.
2. Înaintea montajului verificați dacă setul va funcționa corect la locul ales de dumneavoastră.
3. Îndepărtați partea din spate a capacului butonului prin deschizătura pe partea laterală cu ajutorul șurubelniței.
4. Partea din spate a capacului o fixați pe perete cu ajutorul benzii dublu-adezive (inclusiv în pachet) sau cu două șuruburi. Cu toate că butonul este rezistent la intemperii atmosferice, amplasați-l astfel, încât să fie protejat, de ex. în nișă.
5. Reasamblați butonul.
6. Sunați prin apăsarea butonului soneriei. Apăsarea este însoțită de lumina LED de semnalizare, care semnalizează că butonul a emis semnalul radio. Soneria va reproduce melodia selectată.
7. Dacă indicatorul albastru pe buton nu se aprinde, bateria este slabă și trebuie înlocuită. Bateria din buton rezistă un an de utilizare. Perioada poate să difere după intensitatea și condițiile de utilizare.

Grija și întreținerea

Soneria digitală de casă fără fir este un aparat electronic sensibil, respectați, de aceea, următoarele măsuri:

- Controlați din când în când funcționarea butonului soneriei și înlocuiți din timp bateriile.
- Folosiți doar baterii alcaline de calitate cu parametri prevăzuți.
- Dacă nu folosiți soneria timp îndelungat, scoateți bateriile din butonul soneriei.
- Nu expuneți butonul și soneria la zguduiri și lovituri excesive.
- Nu expuneți butonul și soneria la temperatură excesivă, la lumina solară directă sau umiditate.
- Pentru curățare folosiți cârpă fină ușor umezită cu puțin detergent, nu folosiți mijloace de curățare agresive sau diluanți.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



13.8.2005

Nu aruncați produsul uzat nici bateriile la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Prin lichidarea corectă a produsului împiedicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejarea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs vi le poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.

Emos soc. cu r.l. declară, că P5740T este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 2014/53/UE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate o puteți afla pe site-ul de web <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

LT Atsarginis mygtukas

Skirtas P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713, ir P5713G belaidžiams durų skambučiams.

Specifikacijos

Signalo perdavimo diapazonas: iki 100 m atviroje vietoje (užstatytose teritorijose gali sutrumpėti iki penktadalio)

Mygtukas: atsparus vandeniui; apsaugos klasė IP44

Durų skambučio ir mygtukų suderinimas: „savarankiško mokymosi“ funkcija

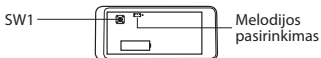
Melodijų kiekis: 3 melodijos – nustačius skirtingas melodijas galima atpažinti iki trijų mygtukų.

Mygtuko maitinimas: 1× 12 V baterija (A23 tipo)

Pridedama: dvipusė lipni juosta

Mygtuko suderinimas su durų skambučiu

1. Per šone esančią skylutę atsuktuvu nuimkite mygtuko galinį dangtelį. Įdėkite į mygtuką 12 V A23 tipo bateriją. Įstatydami bateriją būkite atidūs, nesumaišykite polių!
2. Nuspauskite spausdintinės plokštės „SW1“ mygtuką – 5 sekundėms įsijiebs mygtuko LED lemputė. Per šias 5 sekundes dar kartą nuspauskite spausdintinės plokštės „SW1“ mygtuką – mygtuko LED lemputė sumirksės 3 kartus; tai reiškia, kad sugeneruotas suderinimo kodas.
3. Iš naujo surinkite mygtuką.
4. Norėdami suderinti keletą mygtukų pakartokite 1–3 punktuose nurodytus veiksmus.
5. Įjunkite durų skambučių į 230 V KS/50 Hz elektros lizdą. Automatiškai įsijungia durų skambučio „savarankiško mokymosi“ režimas, tai trunka 30 sekundžių. Apie „savarankiško mokymosi“ režimą įspėja mirksinti durų skambučio LED lemputė.
6. Per šias 30 sekundžių nuspauskite tą mygtuką, kurį norite suderinti su durų skambučiu. Mygtuko signalui pasiekus durų skambuti pasigirsta pasirinkta to mygtuko melodija.
7. Kartokite 6 punkte pateiktus nurodymus, kad suderintumėte keletą mygtukų.



Skambučio melodijos pasirinkimas

Skambučio melodiją galite bet kada pakeisti. Skambučio melodijos pakeitimas neturi įtakos mygtuko ir durų skambučio suderinimui.

1. Per šone esančią skylutę atsuktuvu nuimkite mygtuko galinį dangtelį.
2. Mygtuko spausdintinė plokštė turi 3 kontaktus. Norėdami pasirinkti vieną iš trijų melodijų:
 - Uždėkite trumpiklį tarp 1 ir 2 kontaktų
 - Uždėkite trumpiklį tarp 2 ir 3 kontaktų
 - Nuimkite trumpiklį
3. Iš naujo surinkite mygtuką.

Mygtuke integruotas nusilpusios baterijos indikatorius

Jeigu mygtuko mėlyna LED lemputė reguliariai mirksi arba iš viso neįsižiebia, tai reiškia, kad baterija yra išsikrovusi ir ją reikia pakeisti. Mygtuko baterija turi veikti vienerius metus. Vis dėlto veikimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo naudojimo dažnumo ir sąlygų.

Durų skambučio (siųstuvo) mygtuko montavimas

Durų skambutį (siųstuvą) galima montuoti ant medinių arba mūro sienų. Niekada nemontuokite mygtuko prie

metalinių konstrukcijų arba sudėtyje metalo turinčių medžiagų, pvz., plastikinio lango arba durų konstrukcijų, turinčių metalinį rėmą. Tokiu atveju siųstuvai tinkamai neveiks.

1. Iš pradžių suderinkite mygtuką ir durų skambutį.
2. Prieš montuodami pasirinktoje vietoje įsitinkinkite, kad komplektas patikimai veikia.
3. Per šone esančią skylutę atsuktuvu nuimkite mygtuko galinį dangtelį.
4. Galinę dangtelio dalį pritvirtinkite prie sienos dvipuse lipnia juosta (priededama) arba dviem varžtais. Nors mygtukas yra atsparus gamtos reiškiniių poveikiui, rekomenduojame mygtuką montuoti ten, kur jis bus apsaugotas nuo tokio poveikio, pvz., sienos nišoje.
5. Iš naujo surinkite mygtuką.
6. Nuspauskite mygtuką, kad įjungtumėte skambutį. Nuspaudus mygtuką taip pat įsižiebia LED lemputė, reiškianti, kad mygtukas išsiuntė radijo signalą. Durų skambutis sugroja pasirinktą melodiją.
7. Jeigu mygtuko mėlyna LED lemputė neįsižiebia, tai reiškia, kad baterija yra išsikrovusi ir ją reikia pakeisti. Mygtuko baterija turi veikti vienerius metus. Vis dėlto veikimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo naudojimo dažnumo ir sąlygų.

Priežiūra

Belaidis skaitmeninis skambutis yra jautrus elektroninis įrenginys, todėl būtina vadovautis šiais nurodymais:

- Periodiškai tikrinkite, kaip veikia durų skambučio mygtukas, laiku keiskite bateriją. Naudokite tik kokybiškas nurodytus parametrus atitinkančias šarmines baterijas.
- Jeigu durų skambučio ilgai nenaudosite, išimkite bateriją iš durų skambučio mygtuko.
- Saugokite durų skambutį nuo stiprių vibracijų ir smūgių.
- Saugokite mygtuką ir skambutį nuo didelio karščio ir tiesioginės saulės šviesos ar drėgmės.
- Valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste su nedideliu kiekiu ploviklio, nenaudokite agresyvių valymo priemonių arba tirpiklių.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, kaip saugiai naudoti įrenginį, nebent juos prižiūrėtų ar nurodymus dėl prietaiso naudojimo duotų už jų saugumą atsakingas asmuo. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.



Nebetinkama naudoti prietaiso ar baterijų neišmeskite kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis; juos išmeskite specialiuose tokių atliekų surinkimo punktuose. Tinkamai utilizavus šį prietaisą bus išvengta neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai. Medžiagų perdirdimas padeda saugoti gamtinius išteklius. Išsamesnės informacijos apie šio prietaiso perdirdimą teiraukitės savivaldybės, butinių atliekų perdirdimo įmonės arba parduotuovėje, kur įsigijote šį prietaisą.

13. 8. 2005

„Emos spol s.r.o.“ pareiškia, kad P5740T atitinka 2014/53/ES direktīvas esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Irenģinī galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaracijā galima rasti adresu: <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

LV Rezerves spiedpoga

Paredzēta P5740, P5741, P5742, P5710, P5710G, P5711, P5711G, P5713 un P5713G bezvadu durvju zvaniem.

Specifikācijas

Pārraidīšanas diapazons: līdz 100 m atklātā teritorijā (apbūvētās teritorijās diapazons var samazināties līdz 1/5 no maksimālā).

Spiedpoga: ūdensizturīga; korpusa IP44.

Durvju zvana sapārošana ar spiedpogu: pašmācības funkcija.

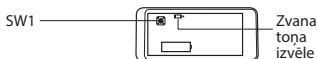
Melodiju skaits: 3 melodijas – līdz 3 spiedpogām var nodalīt, iestatot dažādas melodijas.

Spiedpogas barošanas avots: 1× 12 V baterija (A23).

Iekļauts: divpusējā līmlente.

Spiedpogas sapārošana ar durvju zvaniu

1. Noņemiet spiedpogas aizmugurējo vāciņu caur caurumu spiedpogas korpusa sānā, izmantojot skrūvgriezi. Ievietojiet spiedpogā 12 V A23 bateriju. Ievietojot bateriju, ievērojiet pareizo polaritāti!
2. Nospiediet pogu „SW1” uz apdrukātās shēmas plates – uz 5 sekundēm ieslēgsies spiedpogas LED signāllampīņa. Šo 5 sekunžu laikā vēlreiz nospiediet pogu „SW1” – LED signāllampīņa iemirgosies trīs reizes, tas nozīmē, ka ir ticis izveidots jauns sapārošanas kods.
3. Salieciet atpakaļ spiedpogu.
4. Vairāku spiedpogu sapārošanai atkārtojiet 1.-3. punktā norādītās darbības.
5. Pieslēdziet durvju zvaniu 230 V AC/50 Hz elektrotīklam. Durvju zvans automātiski ieslēdz pašmācības režīmu uz 30 sekundēm. Pašmācības režīms tiek apzīmēts ar mirgojošu durvju zvana LED signāllampīņu.
6. Šo 30 sekunžu laikā nospiediet pogu, kuru vēlaties sapārot ar durvju zvaniu. Kad durvju zvans uztvers spiedpogas signālu, Jūs varēsiet dzirdēt spiedpogai izvēlēto zvana toni.
7. Vairāku spiedpogu sapārošanai atkārtojiet 6. punktā norādītās darbības.



Zvana toņa izvēle

Jūs varat nomainīt zvana toni jebkurā laikā. Zvana toņa nomaina neietekmē spiedpogas un durvju zvana sapārošanu.

1. Noņemiet spiedpogas aizmugurējo vāciņu caur caurumu spiedpogas korpusa sānā, izmantojot skrūvgriezi.
2. Uz spiedpogas apdrukātās shēmas plates ir 3 kontakti. Lai izvēlētos vienu no trīs zvana toņiem:
 - novietojiet tiltslēgu starp 1. un 2. kontaktu;
 - novietojiet tiltslēgu starp 2. un 3. kontaktu;
 - noņemiet tiltslēgu.
3. Salieciet atpakaļ spiedpogu.

Spiedpogā iebūvēta izlādējušās baterijas indikācija

Ja zilā spiedpogas LED regulāri mirgo vai neiedegas, baterijas enerģijas līmenis ir zems, un tā būtu jānomaina. Spiedpogas baterija paredzēta lietošanai vienu gadu. Šis ilgums var mainīties atkarībā no lietošanas biežuma un apstākļiem.

Durvju zvana spiedpogas (raiditāja) uzstādīšana

Spiedpogu (raiditāju) var piestiprināt koka vai ķieģeļu sienām. Nekad nepiestipriniet spiedpogu pie metāla objektiem vai metālu saturošiem materiāliem, piemēram, plastmasas logiem un durvju konstrukcijām ar metāla rāmjiem. Šādā gadījumā raidītājs var nestrādāt pareizi.

1. Vispirms sapārojiet spiedpogu ar durvju zvaniu.
2. Pirms uzstādīšanas pārlicinieties, ka komplekts darbojas izvēlētajā uzstādīšanas vietā.
3. Noņemiet spiedpogas aizmugurējo vāciņu caur caurumu spiedpogas korpusa sānā, izmantojot skrūvgriezi.
4. Piestipriniet raiditāja aizmugurējo korpusu pie sienas ar divām skrūvēm (nav iekļautas komplektā) vai arī ar divpusējo līmlenti (iekļauta komplektā). Lai arī spiedpoga ir ūdensnecaurlaidīga, novietojiet to vietā, kur tā būtu aizsargāta, piemēram, nišā.
5. Salieciet atpakaļ spiedpogu.
6. Nospiediet spiedpogu, lai nozvanītu zvans. Nospiežot spiedpogu, iedegas LED, lai norādītu, kad spiedpoga ir nosūtījusi radio signālu. Durvju zvans atskaņo izvēlēto melodiju.
7. Ja zila spiedpogas LED neiedegas, baterijas enerģijas līmenis ir zems, un tā būtu jānomaina. Spiedpogas baterija paredzēta lietošanai vienu gadu. Šis ilgums var mainīties atkarībā no lietošanas biežuma un apstākļiem.

Uzturēšana un kopšana

Bezvadu digitālais durvju zvans ir jutīga elektroierīce, tādēļ ir jāievēro turpmāk norādītie piesardzības pasākumi:

- Periodiski pārbaudiet durvju zvana spiedpogas darbību un laicīgi nomainiet bateriju. Izmantojiet vienīgi augstas kvalitātes sārmu baterijas ar iepriekš norādītajiem parametriem.
- Ja durvju zvans netiek izmantots ilgāku laiku, izņemiet durvju zvana spiedpogas baterijas.
- Nepakļaujiet durvju zvaniu pārmērīgiem triecieniem un vibrācijām.
- Nepakļaujiet durvju zvaniu pārmērīgam karstumam un tiešai saules gaismai vai mitrumam.
- Tīriet iekārtu ar mikstu, mitru drānu, izmantojot nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa; neizmantojiet stiprus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem), kuru ierobežotās fiziskās, maņu vai garīgās spējas, vai pieredzes un zināšanu trūkums liedz drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Bērni jāuzrauga, lai nepieļautu rotaļāšanos ar ierīci.



13.8.2005

Kad izstrādājuma un bateriju darba cikls ir beidzies, neizmetiet tos nešķirotos komunālajos atkritumos. Šim nolūkam izmantojiet atsevišķus atkritumu savākšanas punktus. Pareiza izstrādājuma likvidācija novērš negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Materiālu atkārtota pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus. Papildu informācijai par šā produkta pārstrādi sazinieties ar vietējo pašvaldību, sadzīves atkritumu pārstrādes organizāciju vai veikal, kur iegādājāties šo produktu.

Emos Spol. S R.O. apstiprina, ka P5740T atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamata prasībām un citiem atbilstošajiem noteikumiem. Ir atļauta brīva šīs iekārtas izmantošana ES robežās. Atbilstības deklarācija to var atrast arī mājaslapā <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ NADOMESTNA TIPKA _____
TIP: _____ P5740T _____
DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20